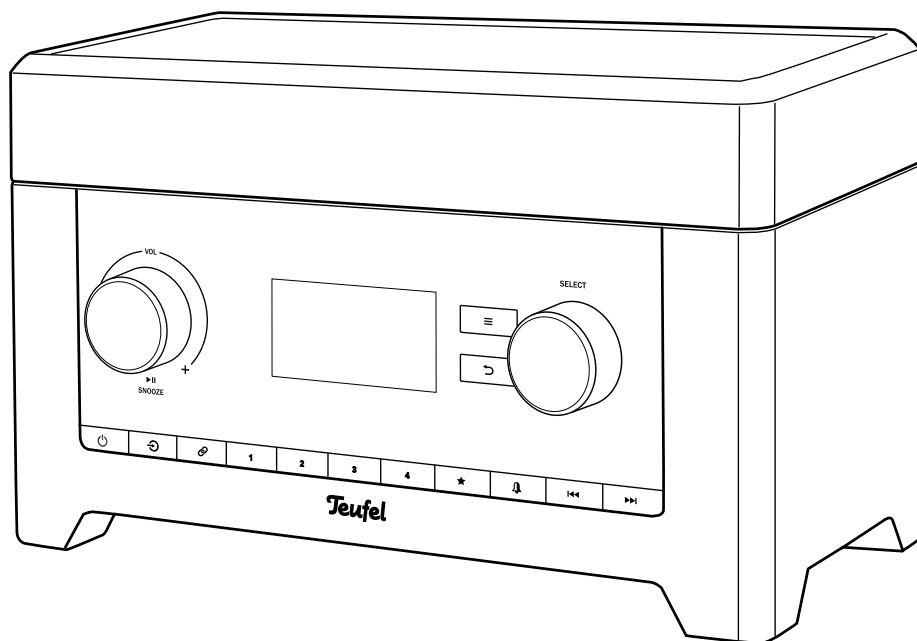


Description technique et mode d'emploi



Radio 3sixty

Radio avec FM, DAB/DAB+, radio Internet, lecture USB, Bluetooth®, Spotify® Connect, Amazon Music®, streaming réseau et application

Teufel

Contenu

Remarques générales et informations	4
Pour votre sécurité	6
Usage conforme aux dispositions	6
Explication des termes	6
Consignes de sécurité	7
Explications des symboles	10
Vue générale	11
Déballer	11
Contenu de la livraison	11
Option	11
Contrôler la livraison	11
Éléments de commande et ports	12
Le champ d'affichage	14
Symboles dans le champ d'affichage	14
Télécommande	15
Pile	16
Installation/branchement	17
Avis pour le lieu d'installation	17
Film de protection	17
Allumer et éteindre	18
Alimentation électrique	18
Assistant de configuration	19
Commande	22
Sélectionner la source	22
Vue d'ensemble des sous-menus sources	24
Régler le volume sonore	26
Muet (Mute)	26
Sonorité	26
Le menu	27
Menu Source	30
Activation de la veille	30
Réveil	30
Menu des paramètres système	31
Equalizer	31
Qualité du flux audio	31
Réseau	31
Heure	32
Langue	32
Réglage en usine	32
Mise à jour du logiciel	32
Service	32
Assistant de configuration	33
Info	33
Data privacy (Protection des données)	33
Backlight (Rétro-éclairage)	33
Teufel Remote App	34
Radio via Internet	35
Choisir une station	35
Lecture	37
Stations prérégées	38
Touches des stations	38
Le portail radio	39
Mode radio	40
DAB/DAB+	40
List of stations (Liste des stations)	41
Full search (Recherche complète)	41
Manual tune (Régler manuellement)	41
Prune invalid (Trier stations)	41

DRC	41
Station order (Ordre des stations)	41
FM	42
Régler les stations.....	42
Search setting (Paramètre de recherche)	42
Stereo setting (Réglage stéréo).....	42
Enregistrer et appeler la station.....	43
Stations préréglées	43
Touches des stations	43

USB/Network (USB/réseau)44

USB	44
Réseau	45
Lecture	46
My Playlist (Playlist)	47
Repeat play (Répéter).....	47
Shuffle (Lecture aléatoire).....	47
Supprimer le serveur.....	47
DMR	47

Mode Bluetooth®48

Options Bluetooth®	48
Pairing (Connecter)	48
Lecture	49
Interruption de la connexion	50
Déconnexion	50

Amazon Music.....50

Spotify Connect51

Entrée AUX51

Lecture	51
---------------	----

Nettoyage et entretien52

Aide en cas de dérangements53

Déclaration de conformité54

Données techniques55

Radio 3sixty	55
Bloc-secteur	55

Remarques générales et informations

Pour information

Les informations dans ce document peuvent changer sans préavis et il n'existe aucune obligation dans ce sens de la part de la société Lautsprecher Teufel GmbH.

Sans autorisation écrite préalable de la société Lautsprecher Teufel GmbH, aucune partie du mode d'emploi ne pourra être dupliqué ni transmis sous quelle forme que ce soit, de manière électronique, mécanique ou par photocopies ou enregistrements.

© Lautsprecher Teufel GmbH
Version 4.1, septembre 2020

Marques

® Toutes les marques sont détenues par leurs propriétaires correspondants.

 **Bluetooth®** La marque verbale Bluetooth® et le symbole Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Lautsprecher Teufel est sous licence.

 **Spotify**  Le logiciel Spotify est soumis à des licences tierces, qui sont énumérées ici :
www.spotify.com/connect/third-party-licenses

 Amazon, Echo, Alexa et tous les logos et marques de mouvement associés sont des marques commerciales d'Amazon, Inc. ou de ses filiales.

Emballage d'origine

Si le droit de retour dans les huit semaines est utilisé, il est impératif de conserver l'emballage d'origine. Nous ne pouvons reprendre l'article que dans son EMBALLAGE D'ORIGINE.

Des cartons vides ne sont pas disponibles !

Réclamation

Dans le cas d'une réclamation, pour la traiter, il nous faut impérativement les informations suivantes :

1. Numéro de facture

Il se trouve sur le justificatif d'achat (joint au produit) ou sur la confirmation de commande que vous avez reçue au format PDF, par ex. 4322543

2. Numéro de série ou numéro de lot

se trouve au dos de l'appareil.

Merci pour votre aide !

Contact

Si vous avez des questions, des suggestions ou des critiques, veuillez vous adresser à notre service :

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Straße 44

D-10787 Berlin (Germany)

Téléphone :

Allemagne : +49 (0)30 217 84 217

Autriche : +43 12 05 22 3

Suisse : +41 43 50 84 08 3

Fax : +49 (0)30 / 300 930 930

Support en ligne :

www.teufel.de/service

Formulaire de contact :

www.teufel.de/kontakt



Avant de mettre en service l'article, veuillez d'abord lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Ce n'est que de cette manière que vous pourrez utiliser toutes les fonctions en toute sécurité et de manière fiable. Conservez bien le mode d'emploi et transmettez-le à l'éventuel prochain propriétaire.

AVIS

Vérifiez si la livraison est complète et sans dommage.

En cas de dommage, ne mettez pas l'article en service, mais contactez notre service après-vente.

Pour votre sécurité

Usage conforme aux dispositions

L'appareil est utilisé pour diffuser de la musique et des voix à partir de stations de radio et d'Internet.

Utilisez l'appareil uniquement comme cela est décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut causer des dommages matériels voire personnels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par un usage non conforme aux dispositions.

L'appareil est conçu pour le domaine privé.

Explication des termes

Les termes de signalisation suivants sont employés dans cette notice :

AVERTISSEMENT

Ce terme de signalisation désigne un danger avec un degré de risque moyen et qui, s'il n'est pas évité, peut causer des graves blessures.

ATTENTION

Ce terme de signalisation désigne un danger avec un degré de risque faible et qui, s'il n'est pas évité, peut causer une blessure moindre ou moyenne.

AVIS

Ce terme de signalisation avertit contre de possibles dommages.

Consignes de sécurité

Dans ce chapitre, vous trouverez les consignes générales de sécurité que vous devez toujours prendre en compte pour votre propre sécurité et la protection de tierces personnes. De plus, veuillez tenir compte des avertissements dans chaque chapitre de ce mode d'emploi.

AVERTISSEMENT

Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Lors du branchement du bloc-secteur, assurez-vous que la tension correcte est appliquée. Vous trouvez de plus amples informations à ce sujet sur la plaque signalétique.
- Vérifiez régulièrement si l'appareil et le bloc-secteur ne présentent aucun dommage. Débranchez immédiatement le bloc-secteur de la prise électrique et ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque son boîtier ou le boîtier du bloc-secteur est défectueux ou s'il présente d'autres dommages visibles.
- Sur cet appareil, la coupure du secteur se fait en débranchant le bloc-secteur. Pour cette raison, faites en sorte que le bloc-secteur soit à tout moment bien accessible.
- Lorsque l'appareil ou le bloc-secteur émet de la fumée, sent le brûlé ou fait des bruits inhabituels, coupez-le immédiatement du

secteur et ne le mettez plus en service.

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou du bloc-secteur. La réparation de l'appareil ne pourra être effectuée que par une entreprise professionnelle autorisée. De ce fait, il ne pourra être utilisé que des pièces correspondant aux données d'origine de l'appareil.
- Utilisez exclusivement les accessoires spécifiés par le constructeur.
- N'effectuez jamais de modification sur l'appareil. Des interventions non autorisées peuvent avoir une influence sur la sécurité et le fonctionnement.
- Ne touchez jamais le bloc-secteur avec les mains mouillées.

AVERTISSEMENT

Un lieu d'installation défectueux peut causer des blessures et des dommages.

- N'utilisez pas l'appareil s'il n'est pas fixé dans des véhicules, sur des endroits instables, sur des pieds ou des meubles instables, sur des supports sous-dimensionnés, etc. L'appareil peut basculer ou tomber et causer des dommages corporels ou être lui-même endommagé.
- Placez l'appareil de telle manière à ce qu'il ne puisse pas être renversé involontairement et que le câble ne soit pas une source de trébuchement.

- Ne posez pas l'appareil et le bloc-secteur à proximité de sources de chaleur (par ex. radiateurs, fours, autres appareils diffusant de la chaleur, comme des amplificateurs).
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement explosif.
- Utilisez les fonctions radio (Bluetooth® WiFi) uniquement dans des lieux où une transmission radio sans fil est autorisée.

⚠ AVERTISSEMENT

En jouant, les enfants peuvent se prendre dans le film d'emballage et s'étouffer.

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil et les films d'emballage. Il y a risque d'asphyxie.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsqu'une pile de l'article est avalée, ceci peut causer de graves blessures internes et même la mort.

- Conservez les piles aussi bien neuves qu'usées de manière à ne pas être accessibles aux enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme plus de manière sûre, n'utilisez plus la télécommande et rangez-la hors de portée des enfants.
- Si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou ingurgitée d'une

autre manière, consultez immédiatement un médecin.

⚠ ATTENTION

L'acide de piles qui coulent peut causer des brûlures chimiques.

- Évitez le contact de l'acide des piles avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact de l'acide, rincez immédiatement les endroits touchés avec beaucoup d'eau propre et aller voir éventuellement un médecin.

⚠ ATTENTION

Une écoute permanente à niveau sonore élevé peut causer des dommages auditifs.

Prévenez les risques pour la santé et évitez toute écoute à niveau sonore élevé sur une longue période.

- En cas de niveau sonore élevé, gardez toujours une certaine distance par rapport à l'appareil et ne mettez jamais directement vos oreilles sur le haut-parleur.
- Lorsque votre Radio 3sixty est réglé à pleine puissance, ceci peut causer une pression acoustique très élevée. En plus des dommages organiques, ceci peut aussi avoir des conséquences psychologiques. Les enfants et les animaux domestiques sont particulièrement touchés. Réglez le volume sonore de votre appareil du signal source sur un niveau bas avant de le mettre en marche.

ATTENTION

Ce produit contient des matières magnétiques.

- Renseignez-vous, si nécessaire, chez votre médecin pour connaître les effets sur les implants comme un pacemaker ou un défibrillateur.

ATTENTION

Une manipulation non appropriée de l'appareil peut causer des dommages ou un incendie.

- Ne posez aucune source d'incendie, comme des bougies allumées ou similaires, sur l'appareil.
- Veillez à avoir une ventilation suffisante.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des locaux intérieurs.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans des locaux humides et protégez-le contre les gouttes et les projections d'eau.
Veillez à ce qu'il n'y ait aucun vase ou autre récipient rempli de liquide posé sur l'appareil ou à proximité pour qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Si de l'eau ou d'autres corps étrangers ont pénétré dans l'appareil, débranchez immédiatement le bloc-sec-teur de la prise électrique. Ensuite, envoyez l'appareil à notre service après-vente.

AVIS

Les amortisseurs de résonance peuvent entraîner une décoloration des surfaces sensibles.

- Sur le parquet, le bois verni et les surfaces similaires, vous devez coller des patins en feutre sous les pieds en caoutchouc de l'appareil ou placer une couverture en dessous. Cela permettra d'éviter la décoloration de la surface à long terme.

Explications des symboles

	Classe de protection II Double isolation
	À utiliser uniquement en locaux intérieurs
	Risque d'électrocution – Ne pas ouvrir le boîtier. Avant le remplacement des fusibles, débranchez le câble d'alimentation.



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

Les appareils électriques contiennent des substances toxiques et des ressources précieuses.

Chaque consommateur est ainsi légalement tenu de remettre les appareils électriques usagés à un centre de collecte autorisé. Ils sont ainsi recyclés de manière à préserver l'environnement et les ressources.

Vous pouvez remettre gratuitement tout appareil électrique usagé au centre de recyclage/à la déchetterie local(e).

Adressez-vous directement à votre commerçant pour toute information complémentaire à ce sujet.



Les piles et accus ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

Chaque consommateur est légalement obligé de remettre toutes les piles et tous les accus qu'ils contiennent ou non des substances toxiques* à un centre de collecte de sa commune ou de son quartier ou de les remettre dans un magasin pour qu'ils puissent être éliminés en préservant l'environnement.

Veuillez remettre les piles et accus uniquement s'ils sont déchargés !

*) marquage avec :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Vue générale

Déballer

- Ouvrez le carton avec précaution et sortez doucement l'appareil du carton.

Contenu de la livraison

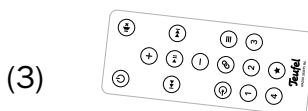
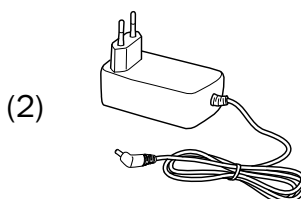
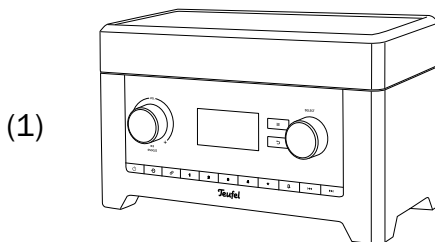
- (1) 1× Radio 3sixty
- (2) 1× bloc-secteur
- (3) 1× télécommande
RADIO 3SIXTY RC

Option

Teufel Remote App pour Android et IOS (voir page 34).

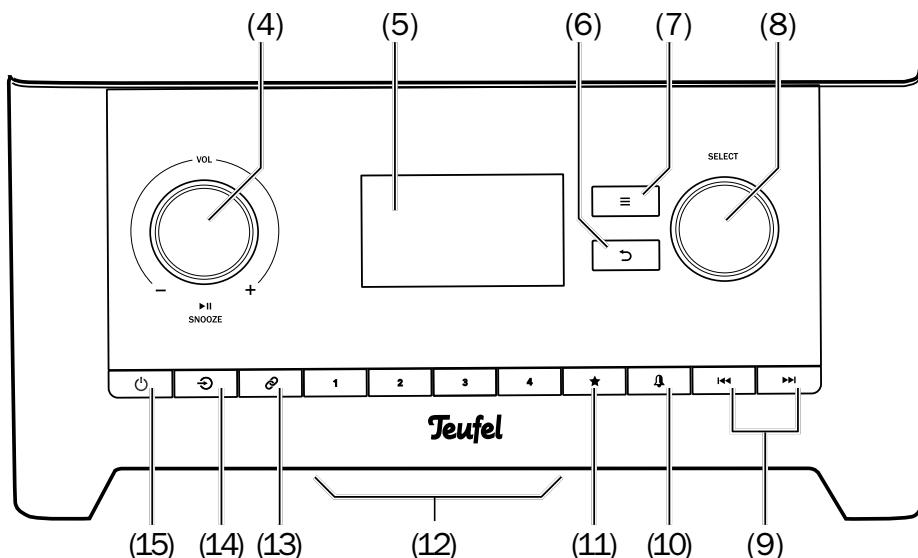
Contrôler la livraison

- Vérifiez si la livraison est complète et sans dommage.
- Si la livraison est incomplète ou si elle présente des dommages de transport, veuillez vous adresser à notre service après-vente (voir page 5).
- Ne mettez en aucun cas un appareil endommagé en service.



Éléments de commande et ports

Face



(4) régler **VOL** : Régler le volume sonore

appuyer : lecture/pause, commutation muet
Snooze (réveil)

(5) Champ d'affichage

(6) ⏮ – afficher le point de menu précédent, retour

(7) ≡ – appeler le menu

(8) Régler **SELECT** : sélectionner
appuyer : confirmer

(9) ⏮/⏭ – appuyer brièvement : sauter en avant/en arrière, changer de station de radio
appuyer longuement : avance/retour rapide, recherche de station

(10) ⏰ – régler l'heure de l'alarme et mettre fin à l'alarme

(11) ★ – appuyer brièvement : appeler les favoris, appuyer longuement : sauvegarder les favoris

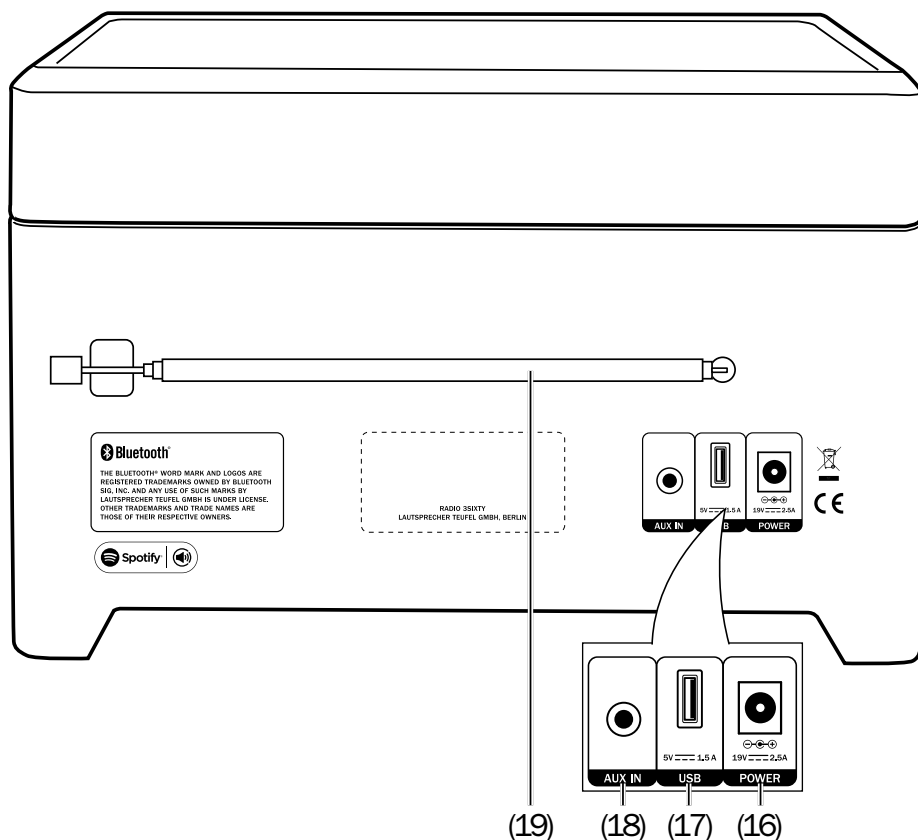
(12) 1-4 – mémoire favoris

(13) 🔗 – appuyer brièvement : sélectionner source Bluetooth® et commencer le couplage, mettre fin à la connexion existante

(14) ⏮ – sélectionner la source

(15) ⏻ – allumer ou mettre l'appareil en mode veille

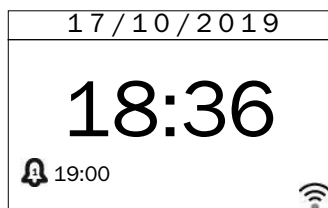
Dos



- (16) **POWER** – prise de branchement pour bloc-secteur (2)
- (17) Port **USB** pour la lecture de fichiers musicaux et pour l'alimentation électrique des appareils de lecture (5 V, 1,5 A).
- (18) **AUX IN** – prise d'entrée pour appareil de source audio analogique
- (19) Antenne télescopique

Le champ d'affichage

En mode veille (standby), la date et l'heure sont affichées. Si elle est activée, l'heure ou les heures d'alarme définies sont également affichées. Le symbole WLAN (WiFi) indique qu'une connexion au réseau local existe.



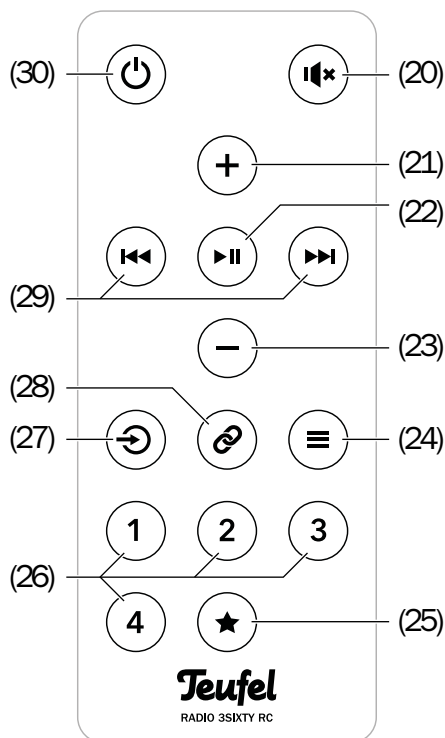
Pendant la lecture, le champ d'affichage est divisé en trois parties : en haut, il indique la source et l'heure, au milieu, les informations sur la lecture et, en bas, l'état des heures d'alarme, la source et les connexions radio.



Symboles dans le champ d'affichage

-  Radio : stéréo, intensité du signal
-  WiFi actif, clignotant : établissement de la connexion
-  Bluetooth® actif, clignotant : établissement de la connexion
-  Muet (Mute)
-  Lecture : stop
-  Lecture : pause
-  Répéter
-  Lecture aléatoire
-  Heure d'alarme active
-  Favori 1-30
-  Fonction sommeil (15 minutes)
-  Erreur de réseau (voir page 53)

Télécommande



- (20) 🔊 – haut-parleurs muets (Mute)
- (21) + – augmenter le volume, contrôler le menu
- (22) ▶|| – confirmer le menu, contrôler l'appareil Bluetooth® et l'USB/le réseau : démarrage/pause lecture, arrêt de l'alarme
- (23) – – diminuer le volume, contrôler le menu
- (24) ≡ – appeler le menu
- (25) ★ – appuyer brièvement : appeler la station préréglée, appuyer longuement : enregistrer station
- (26) 1-4 – mémoire favoris
- (27) ↺ – sélectionner la source
- (28) 🔗 – démarrer le couplage Bluetooth®, mettre fin à la connexion existante
- (29) ◀◀/▶▶ – appuyer brièvement : sauter en avant/en arrière, changer de station de radio, revenir à un menu avec ◀◀
appuyer longuement : avance/retour rapide, recherche de station
- (30) ⏻ – allumer ou mettre l'appareil en mode veille

ATTENTION

L'acide de piles qui coulent peut causer des brûlures chimiques.

- ***Évitez le contact de l'acide des piles avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact de l'acide, rincez immédiatement les endroits touchés avec beaucoup d'eau propre et aller voir éventuellement un médecin.***

Les piles (particulièrement les piles au lithium) peuvent exploser si elles ne sont pas utilisées correctement.

- ***N'essayez jamais de charger des piles.***
- ***N'utilisez ensemble que les mêmes piles ou de type similaire.***
- ***Les piles et les accus ne doivent pas être chauffés, court-circuités ou éliminés par combustion.***
- ***N'exposez pas les piles et les accus directement au soleil.***

Pile

Pour faire fonctionner la télécommande, vous avez besoin d'une pile de type CR 2032. La pile est déjà insérée à la livraison.

- Retirez la bande de plastique de la télécommande. La télécommande est maintenant prête à l'emploi.

Lorsque la télécommande ne fonctionne plus correctement ou, au plus tard, au bout de 2 ans, il faut remplacer la pile :

1. Pour ouvrir le compartiment des piles, utilisez un objet fin mais pas pointu (comme un trombone) pour le pousser dans le petit trou au-dessus du couvercle et faites glisser le couvercle vers le bas.
2. Si nécessaire, retirez la vieille pile et éliminez-la de manière écologique (voir page 10).
3. Placez la nouvelle pile dans le compartiment à piles avec la borne positive (+) vers le haut.
4. Remettez la couverture en place
 - elle s'enclenche d'un clic bien audible.

Installation/branchement

AVIS

Lorsque l'appareil vient du froid dans un espace chaud – par ex. après le transport – ceci former de la condensation à l'intérieur.

– Dans de tels cas, laissez reposer l'appareil environ 2 heures avant de le brancher et de le mettre en service.

Avis pour le lieu d'installation

- Choisissez une surface stable et plate.
- Veillez à ce que l'environnement soit sec et sans poussière.
- Évitez la proximité de sources de chaleur et les rayons directs du soleil.
- Ne posez aucun objet lourd sur les câbles ou l'appareil.

ATTENTION

Risque de blessure/de dommage !

– Posez les câbles de telle manière à ce qu'ils ne soient pas une source de trébuchement.

Film de protection

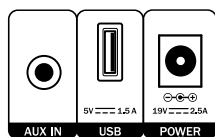
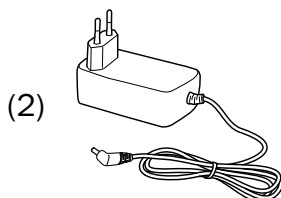
À la livraison, le champ d'affichage est protégé par une feuille qui sert également de bref mode d'emploi.

Cela vous permet de retirer le film de protection :

1. Éteignez le Radio 3sixty.
2. Saisissez le film par la poignée rouge en haut à gauche et retirez lentement le film en diagonale vers le bas.

Alimentation électrique

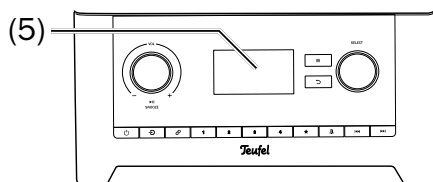
1. Insérez la petite fiche du bloc-sec-teur fourni **(2)** dans la prise POWER **(16)**.



(16)

2. Branchez le bloc-sec-teur dans une prise de courant.

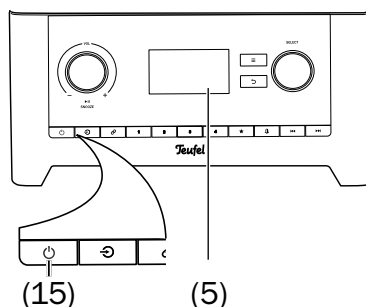
Le mot « TEUFEL » apparaît dans le champ d'affichage **(5)**.



3. L'assistant de configuration démarre alors (voir page suivante).

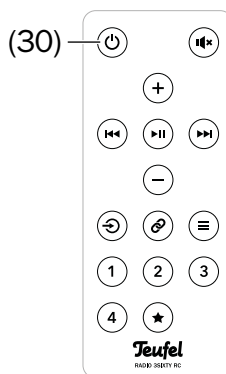
Allumer et éteindre

- Avec la touche **(15)**/**(30)**, allumez le Radio 3sixty ou mettez-le en veille.
- Après la mise en marche, la dernière source audio active et le volume sont réglés.
- Si aucun signal radio n'est reçu par le Radio 3sixty pendant 20 minutes il passe automatiquement en mode veille.



(15)

(5)

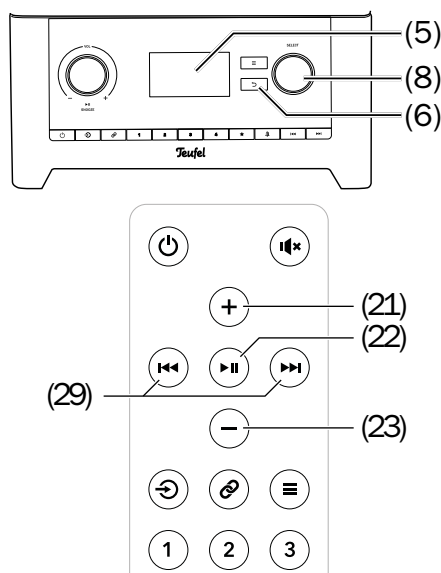


(30)

Assistant de configuration

La première fois que Radio 3sixty est mis sous tension ou après la réinitialisation des paramètres par défaut, il nécessite certaines informations sur le réseau. Ces spécifications se font dans le Teufel Remote App (voir page 34) ou dans l'assistant de configuration :

- Pour sélectionner les éléments du menu et régler les paramètres, tournez la régulateur SELECT **(8)** ou utilisez les touches **+** **(21)** et **–** **(23)**.
- Pour confirmer, appuyez sur la régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **▶||** **(22)**.
- Avec la touche **↶** **(6)** ou **||◀** **(29)**, vous revenez à chaque fois un pas en arrière.



1. Lorsque le message « Setup wizard – run now? » (Assistant de configuration – Exécuter maintenant ?) apparaît sur le champ d'affichage **(5)**, utilisez le régulateur SELECT **(8)** pour sélectionner « Yes » (Oui) et appuyez sur le régulateur.
2. Ensuite, décidez si vous voulez effectuer la configuration dans Teufel Remote App ou sur l'appareil.
 - Sélectionnez « APP » si vous souhaitez effectuer la configuration de manière pratique avec Teufel Remote App sur votre smartphone ou tablette. Suivez les instructions à l'écran et sur la page 34.
 - Sinon, sélectionnez « DEVICE » (APPAREIL) et procédez comme suit :
3. Définir le format d'affichage de l'horloge : 12 heures (avec AM/PM) ou 24 heures.
4. Sélectionnez la façon dont l'horloge doit être réglée :
 - via la radio DAB ;
 - via la radio FM (RDS) ;
 - via Internet – ici, vous entrez le fuseau horaire et l'heure d'été/d'hiver à l'étape suivante ;
 - pas de mise à jour – ici vous entrez la date et l'heure.

5. Le paramètre « Retain network connectio » (Maintien de la connexion réseau) détermine si le Radio 3sixty en mode veille désactive le WiFi (« No » (Non)) ou le laisse activé (« Yes » (Oui)) pour pouvoir être activé via le réseau. En outre, cette fonction est nécessaire pour pouvoir utiliser la lecture en réseau sans interruption.

6. Sélectionnez maintenant la région de votre WiFi afin que les normes correctes soient appliquées.

7. Le Radio 3sixty recherche les réseaux WiFi disponibles et les affiche sous forme de liste après un court laps de temps :

- **[WPS]** – affiche les réseaux avec WiFi Protected Setup. Pour se connecter à ces réseaux, il suffit d'appuyer sur un bouton ou de saisir un code PIN.
- **[New search]** (Nouvelle recherche) – lance une nouvelle recherche.
- **[New search]** (Config manuelle) – avec ce point de menu, vous saisissez vous-même toutes les données – uniquement pour les applications spéciales.

8. Sélectionnez votre réseau WiFi dans cette liste.

9. Sélectionnez maintenant le type d'établissement de la connexion :

– Avec mot de passe (WPA/WPA2) :

Clé :												
0	1	2	3	4	5	6						
7	8	9	.	-	@	BKSP						
,	a	b	c	d	e	OK						
f	g	h	i	j	k	l	ABBREC					
m	n	o	p	q	r	s						

Entrez le mot de passe :

– Avec la régulateur **SELECT (8)** ou les touches

+ **(21)** (haut)

- **(23)** (bas)

◀▶ **(29)** (gauche/droite), sélectionnez un caractère.

– La pression de la régulateur **SELECT (8)** ou de la touche **▶II (22)** permet de déplacer le caractère en haut dans la ligne de saisie.

[BKSP] supprime le dernier caractère,

[OK] met fin à la saisie,

[CANCEL] annule l'opération.

– Avec WPS :

Trois options sont disponibles ici :

- Appuyez sur la touche – démarrez la configuration de la connexion sur votre accès WiFi (routeur) et appuyez sur la régulateur **SELECT (8)** sur le Radio 3sixty dans les 2 minutes.
- PIN – le Radio 3sixty affiche un code. Saisissez ce code sur votre accès WiFi (routeur).
- Sauter WPS – entrer le mot de passe comme décrit ci-dessus.

Le Radio 3sixty établit maintenant une connexion au WiFi et signale ensuite brièvement « Connected » (Connecté).

- Enfin, appuyez sur la régulateur **SELECT (8)**.

Ceci conclut l'assistant de configuration. Le Radio 3sixty affiche le menu principal.

Commande

 Vous pouvez également commander toutes les fonctions essentielles du Radio 3sixty avec Teufel Remote App (voir page 34).

Sélectionner la source

- Avec la touche **⏮ (14)/(27)**, vous appelez le menu sources : Ici, les sources sont affichées sous forme de symboles sur le champ d’affichage **(5)**.
- Pour sélectionner la source souhaitée, utilisez la régulateur SELECT **(8)** et appuyez brièvement sur la régulateur.
- Sur la télécommande, sélectionnez la source avec les touches **+** **(21)** et **–** **(23)**, avec la touche **▶II, (22)** appelez la source.



Radio via Internet : Réception des stations de radio du monde entier, uniquement possible avec une connexion Internet existante (voir page 35)



Amazon Music : un service de streaming musical (voir page 50)



Spotify : un service de streaming musical (voir page 51)



USB/network (USB/ réseau) : lecture de clés USB et de sources UPnP/ DLNA via le réseau (voir page 44)



Radio DAB+ : réception de la radio numérique (voir „DAB/DAB+“ sur page 40)



Radio FM : réception de la radio analogique (voir „FM“ sur page 41)



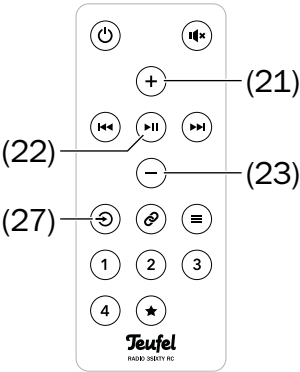
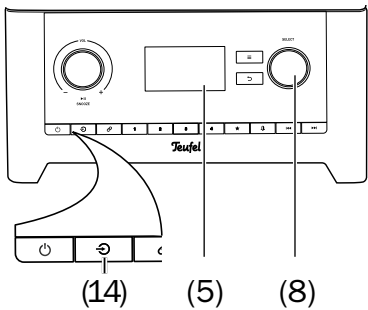
Bluetooth® : source numérique via radio (voir page 48)



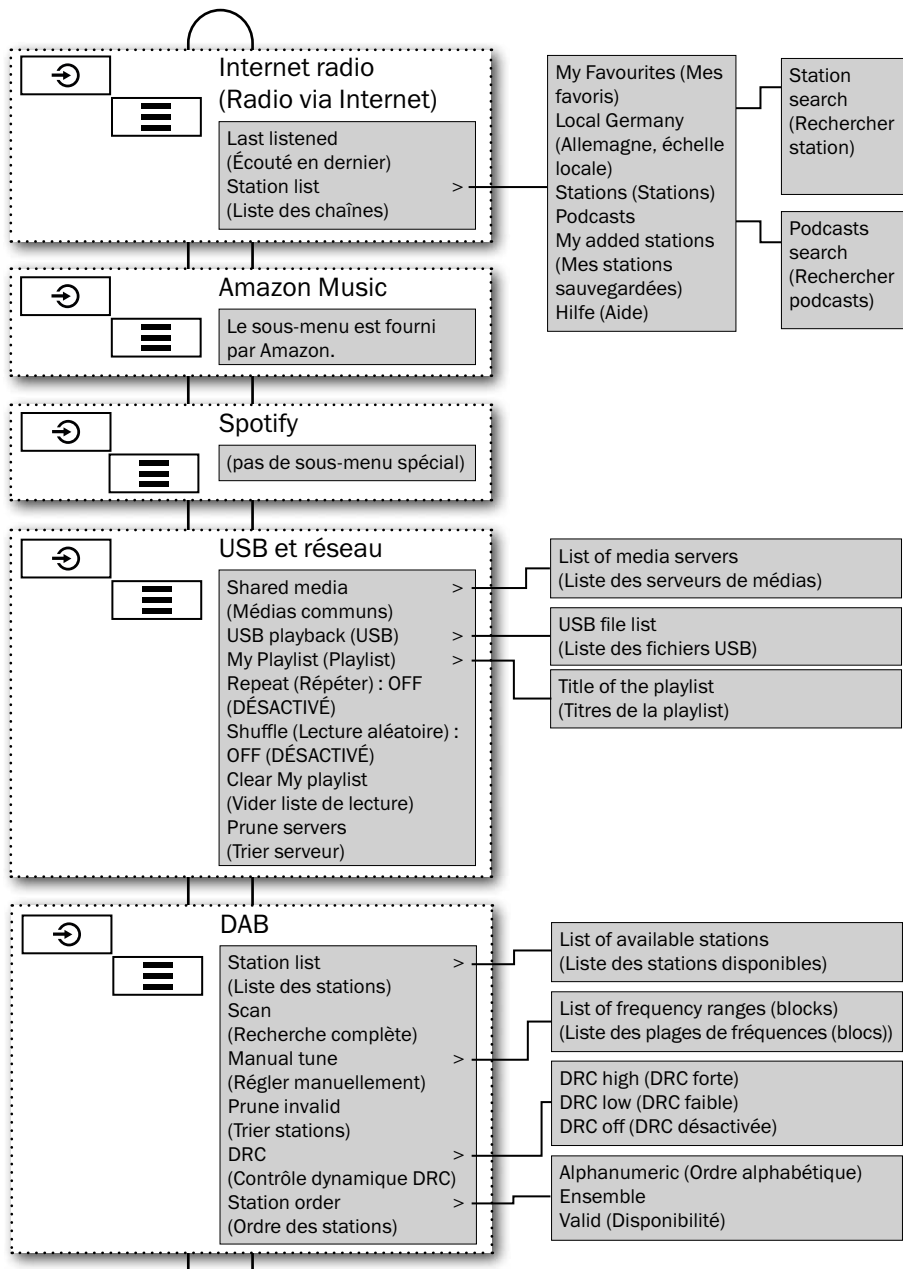
Aux In : source analogique via la prise AUX IN **(18)**

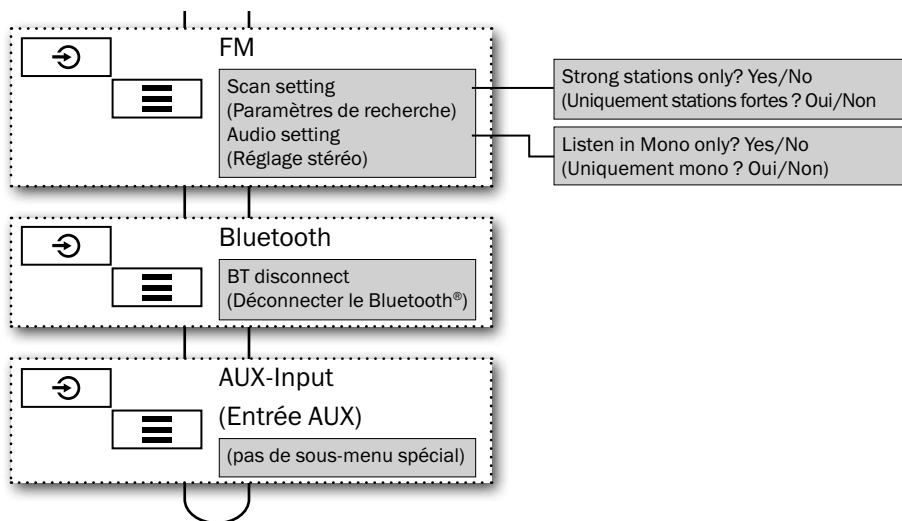
La source sélectionnée est affichée sur le champ d'affichage (5).

- Vous pouvez également sélectionner la source dans le menu « Source ».



Vue d'ensemble des sous-menus sources



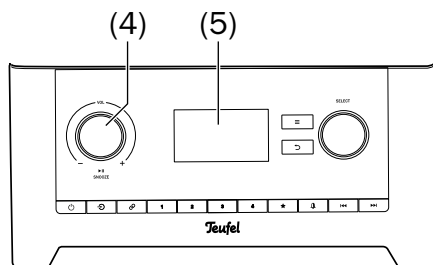


Régler le volume sonore

- Augmenter le volume sonore :
Tourner la régulateur VOL **(4)** dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyer sur la touche **+** **(21)**.
- Réduire le volume sonore : Tourner la régulateur VOL **(4)** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ou appuyez sur la touche **–** **(23)**.

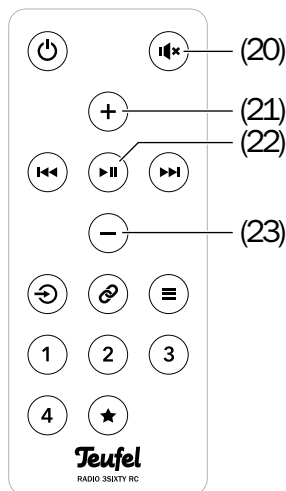
Lors du réglage, la valeur actuelle est affichée sur le champ d'affichage **(5)** sous forme de chiffre et de graphique.

i Le réglage du volume sonore de l'appareil diffuseur a souvent également une influence sur le volume du Radio 3sixty.



Muet (Mute)

- Avec la touche **🔊** **(20)**, vous éteignez le son.
Le champ d'affichage **(5)** affiche brièvement « Mute » (Muet) et la ligne d'état affiche le symbole **🔊**.
- Remettre le son :
Appuyer à nouveau sur la touche **🔊** **(20)** ou modifier le volume.
- Appuyez sur la régulateur VOL **(4)** pour également activer et désactiver le son. Lors de la lecture de Bluetooth® et USB/réseau, la lecture sera mise en pause, pour toutes les autres sources, seul le son sera désactivé.



Sonorité

Le son (graves et aigus) est réglé dans le menu « Equalizer » (voir page 31).

Le menu

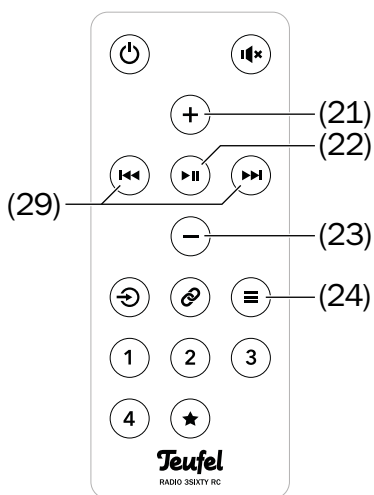
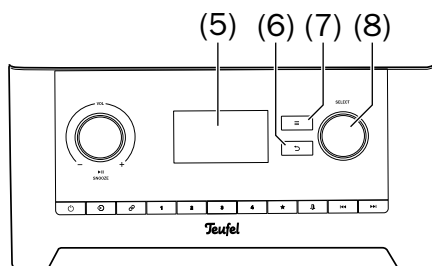
Utilisez le menu pour régler les fonctions de votre Radio 3sixty.

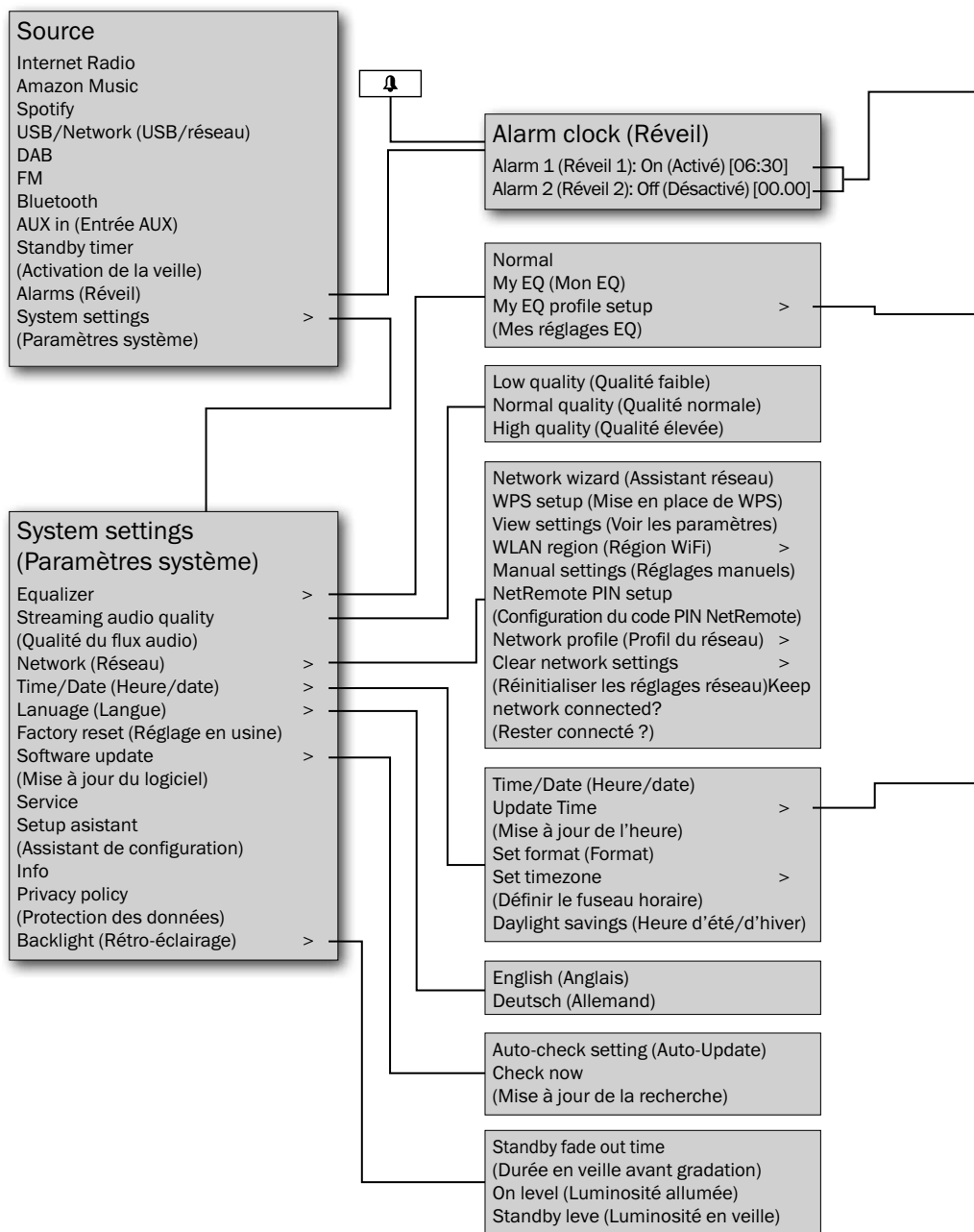
Vous pouvez également régler de nombreux paramètres dans Teufel Remote App (voir page 34).

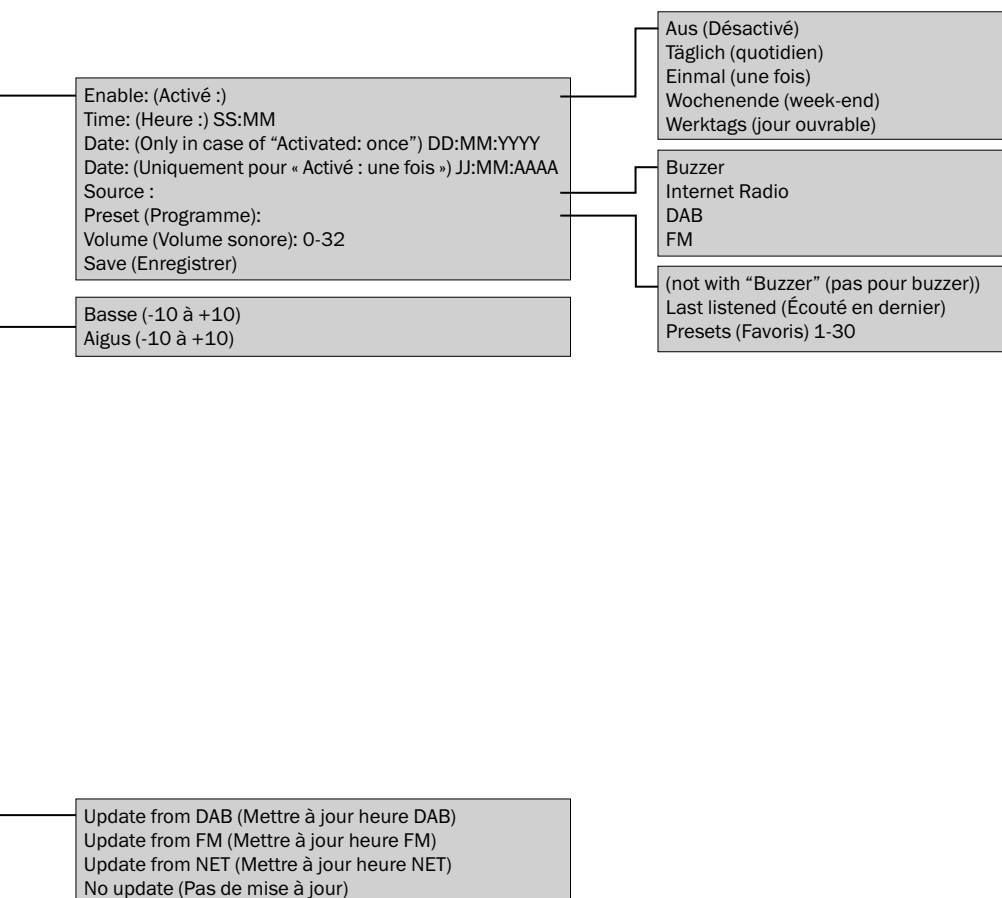
Le menu est affiché dans le champ d'affichage (5).

- Pour appeler le menu, appuyez brièvement sur la touche **≡** (7)/(24). Vous accédez ainsi au sous-menu de la source active. Dans chacun de ces sous-menus, il y a des liens directs vers les menus «Source» (Source) et «System settings» (Paramètres système).
- Pour sélectionner les éléments du menu et régler les paramètres, tournez la régulateur SELECT (8) ou utilisez les touches **+** (21) et **–** (23).
- Pour confirmer, appuyez sur la régulateur SELECT (8) ou sur les touches **▶||** (22) ou **▶▶|** (29).
- Avec la touche **↶** (6) ou **◀◀** (29), vous revenez à chaque fois un pas en arrière.
- Si aucun bouton n'est pressé pendant 30 secondes, le Radio 3sixty retourne au fonctionnement normal.

Vous trouverez à la page suivante un aperçu du système de menus. Tous les éléments du menu sont décrits dans les pages suivantes.







Menu Source

Dans ce menu, vous sélectionnez les sources par leur nom.

En outre, vous trouverez les deux éléments suivants dans ce menu :

Activation de la veille

Avec cette fonction, le Radio 3sixty s'éteint après un temps défini.

1. Dans le menu « Source », sélectionnez le point de menu « Standby timer » (Activation de la veille). Le champ d'affichage **(5)** indique « Schlafmodus aus » (Mode veille désactivé).

2. Avec la régulateur SELECT **(8)**, réglez l'heure souhaitée jusqu'à l'arrêt de 15 à 60 minutes par incréments de 15 minutes. Le réglage « Sleep OFF » (Mode veille désactivé) désactive la fonction.

3. Lancez la lecture souhaitée.

Une fois le temps défini écoulé, le Radio 3sixty se met en veille.

Réveil

Lorsque l'appareil est allumé, une pression sur la touche  **(10)** vous amène directement au menu « Alarm clock » (Réveil).

La fonction d'alarme vous propose deux heures d'alarme avec ces réglages :

- Activé : désactivé, quotidien, une fois, week-end, jours ouvrables ;
- date/heure ;
- Source : Buzzer (buzzer), radio Internet, DAB, FM ;

- Programme : (pas pour la source « Buzzer » (buzzer)) favoris 1-30 ;
- Volume sonore.

Cela vous permet de vous réveiller à 7 heures du matin en semaine avec la radio FM au volume 9, par exemple.

- Après avoir réglé l'heure du réveil, sélectionnez le point de menu le plus bas « Save » (Enregistrer) pour l'activer.

Un réveil actif est indiqué par un symbole de cloche  dans le champ d'affichage **(5)** lorsque l'appareil est allumé. En mode veille, l'heure de l'alarme est également affichée.

- En veille, appuyez sur la touche  **(10)** pour allumer et éteindre les réveils l'un après l'autre.

Lorsque l'heure de l'alarme est atteinte, le Radio 3sixty s'allume et joue la source souhaitée. Le symbole de la cloche clignote sur l'écran.

- Pour continuer à dormir, appuyez sur la régulateur VOL **(4)** – chaque pression augmente la durée snooze sur l'écran de 5 à 30 minutes.
- Pour éteindre l'alarme, appuyez sur la touche  **(10)** ou sur la régulateur SELECT **(8)**.

Menu des paramètres système

Equalizer

Ici, vous pouvez régler le son :

- Normal : son inchangé
- Mon EQ : Vos paramètres de son
- Mon réglage EQ : Ici, vous pouvez régler les basses et les aigus dans une plage allant de -10 db (coupe) à +10 dB (amplification).
Après avoir changé, confirmez les nouvelles valeurs par « Yes » (Oui).

Qualité du flux audio

Vous pouvez ici régler la qualité sonore des transmissions à partir d'Internet. Plus la qualité est élevée, plus la quantité de données transmises est importante. Paramètres possibles : faible, normal, haute qualité.

Vous devez utiliser la meilleure qualité si possible. Ne passez à l'un des niveaux inférieurs que s'il y a des abandons en cours de lecture ou si vous devez faire attention à la consommation de données.

Réseau

Dans ce menu, vous déterminez manuellement les paramètres de la connexion WiFi. Pour les professionnels uniquement.

Assistant réseau

L'assistant réseau affiche les réseaux WiFi disponibles dans une liste à partir de laquelle vous sélectionnez

votre réseau. Il fait partie de l'assistant de configuration et est décrit à la page 20 de l'étape 6.

Mise en place de WPS

Connecte le Radio 3sixty au réseau via une pression sur la touche WPS du routeur.

Voir les paramètres

Affiche les paramètres de la connexion WiFi actuelle.

Région WiFi

Indiquez ici dans quelle région le Radio 3sixty est exploité afin que les normes correctes soient appliquées.

Réglages manuels

Dans ce menu, vous pouvez saisir manuellement toutes les données nécessaires pour une connexion WiFi.

NetRemote PIN-Setup (Configuration du code PIN NetRemote)

Ici, vous déterminez le code PIN à quatre chiffres nécessaire pour accéder à l'interface Web (voir „Le portail radio“ sur page 39).
Réglage d'usine : « 1234 ».

Profil du réseau

Le Radio 3sixty enregistre les quatre dernières connexions WiFi afin de se reconnecter automatiquement lors d'un changement de lieu. Dans ce menu, vous pouvez afficher et supprimer ces connexions WiFi de manière ciblée.

Clear network settings (Réinitialisation des paramètres du réseau)

Ici, vous supprimez toutes les données de connexion WiFi stockées.

Keep network connected? (Rester connecté ?)

Ce paramètre détermine si le Radio 3sixty en mode veille désactive le WiFi (« No » (Non)) ou le laisse activé (« Yes » (Oui)). Sélectionnez « Oui » pour pouvoir allumer l'appareil via le WiFi. Cette fonction est nécessaire pour pouvoir utiliser la lecture en réseau sans interruption.

Heure

Heure/date

Ici, vous réglez manuellement la date et l'heure.

Mise à jour de l'heure

Ici, vous déterminez comment l'horloge doit être réglée automatiquement :

- via la radio DAB ;
- via la radio FM (via RDS) ;
- via Internet – ici, vous entrez le fuseau horaire et l'heure d'été/d'hiver à l'étape suivante ;
- pas de mise à jour – ici vous entrez la date et l'heure manuellement.

Format

Ici, vous définissez le format d'affichage de l'horloge : 12 heures (avec AM/PM) ou 24 heures.

Uniquement pour la mise à jour via Internet :

• Définir fuseau horaire

Sélectionnez votre fuseau horaire dans la liste.

• Heure d'été/d'hiver

Ici, vous pouvez activer et désactiver l'heure d'été.

Langue

Sélectionnez la langue d'affichage : allemand ou anglais.

Réglage en usine

Cela permet de supprimer tous les paramètres modifiés :

Le Radio 3sixty redémarre et rétablit les paramètres d'usine.

Mise à jour du logiciel

Auto-Update

Ici, vous activez et désactivez la mise à jour automatique de la version du micrologiciel.

Mise à jour de la recherche

Ici, le Radio 3sixty vérifie immédiatement s'il existe une nouvelle version de micrologiciel.

AVIS

Risque d'endommagement !

– Lors d'une mise à jour, le Radio 3sixty ne doit pas être déconnecté de l'alimentation électrique !

Service

Pour le service uniquement : Ici, le Radio 3sixty se met en mode DFU.

Pour mettre fin au mode DFU, débranchez brièvement le Radio 3sixty de l'alimentation électrique.

Assistant de configuration

Ici, vous lancez l'assistant de configuration (voir page 19).

Info

Affiche les versions des programmes du système et l'ID du Radio 3sixty.

Data privacy (Protection des données)

Vous trouverez ici le lien vers la politique de confidentialité.

Backlight (Rétro-éclairage)

Vous réglez ici la luminosité du champ d'affichage.

Standby fade Out Time (Durée en veille avant gradation) – durée de l'éclairage en veille : Toujours allumé (« No fade out » (Pas de gradation)) ou éteint après 10–180 secondes.

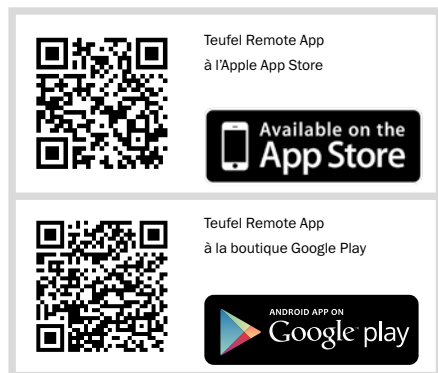
On level (Luminosité allumée) – élevée, moyenne, faible

Standby level (Luminosité en veille) – moyenne, faible, éteinte

Teufel Remote App

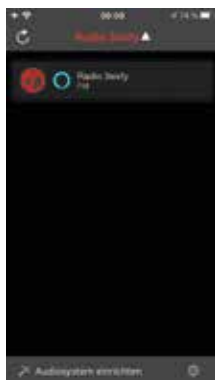
Grâce à Teufel Remote App, vous pouvez contrôler facilement de nombreuses fonctions de votre Radio 3sixty via votre smartphone ou tablette.

Téléchargez l'application ici :

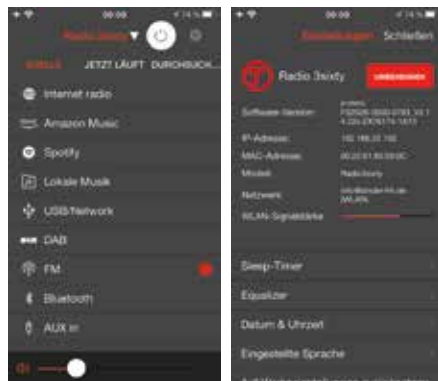


Sélectionnez votre appareil dans la liste pour accéder aux sources et aux paramètres.

Ou appuyez en bas sur « Set up audio system » (Configurer le système audio) ci-dessous pour configurer votre appareil. Lancez l'assistant de configuration sur le Radio 3sixty et suivez les instructions à l'écran.



Après la configuration, dans Teufel Remote App, vous pouvez sélectionner et contrôler la source de lecture du Radio 3sixty, régler le volume et sélectionner la musique de façon pratique.



Pour Teufel Remote App également, vous pouvez effectuer des réglages ainsi que rechercher et installer des mises à jour pour le Radio 3sixty.



Utilisez ce lien pour en savoir plus sur Teufel Remote App : <https://teufel.de/remote-app>



Radio via Internet

Le Radio 3sixty peut recevoir des milliers de stations de radio et de podcasts du monde entier via Internet.

Condition préalable : connexion WiFi avec accès Internet.

Pour recevoir la radio via Internet, le Radio 3sixty demande une liste des stations disponibles auprès de « Frontier Nuvola Smart Radio », qui est déjà répartie en différentes catégories (par exemple, Pop, Jazz, Country).

Lorsque vous sélectionnez une station, le Radio 3sixty se connecte directement à la station via Internet.

Vous pouvez également vous inscrire sur ce portail pour créer votre propre liste de stations préférées et les télécharger sur votre appareil ou sur plusieurs appareils (voir page 39).

- Appuyez plusieurs fois sur la touche  (14)/(27) jusqu'à ce que « Internet Radio » s'affiche dans le champ d'affichage (5) et appuyez sur la régulateur SELECT (8) ou sur la touche  (22).
- Ou sélectionnez « Internet Radio » dans le menu « Source ».

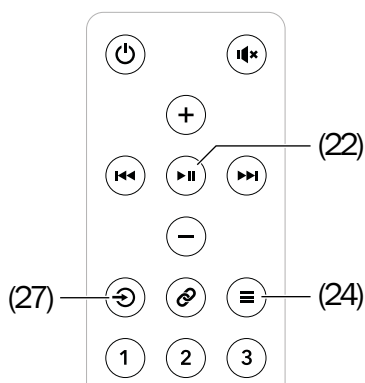
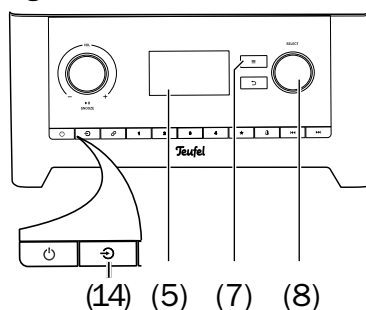
Choisir une station

- Avec la touche  (7)/(24), appelez le sous-menu de la radio via Internet :

Last listened (Écoulé en dernier) – ici sont listées les stations écoutées en dernier.

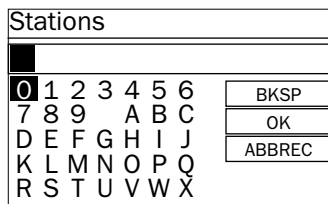
Station list (Liste des stations) – ici, vous trouvez les différentes listes du portail, y compris de vos favoris.

Les listes du portail sont mises à jour régulièrement et peuvent donc changer.



Dans la liste de stations, il y a une fonction de recherche pour « Stations » (Station) et « Podcasts » :

1. Sélectionnez « Search ... » (Rechercher station) dans le menu correspondant



2. Avec la régulateur SELECT (8)

ou les touches

+ (21) (haut)

– (23) (bas)

◀◀/▶▶ (29) (gauche/droite), sélectionnez un caractère.

3. La pression de la régulateur SELECT (8) ou de la touche ▶▶ (22) permet de déplacer le caractère en haut dans la ligne de saisie.

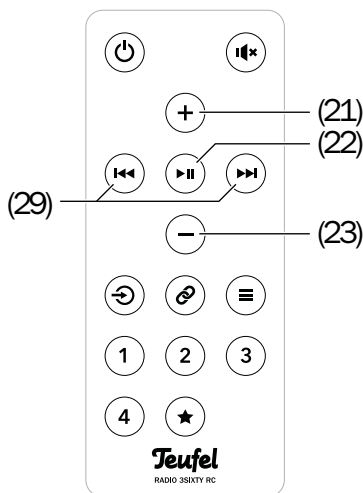
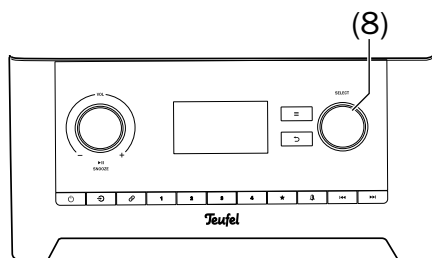
[BKSP] supprime le dernier caractère,

[OK] met fin à la saisie,

[ABBREC] annule l'opération.

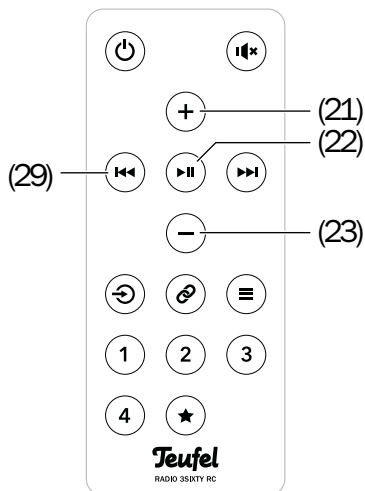
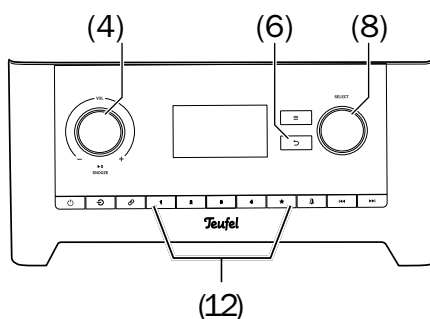
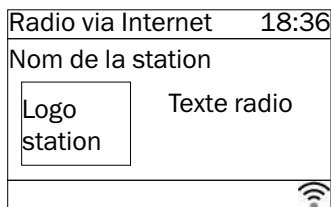
Le Radio 3sixty recherche à présent les stations dont le nom contient le terme recherché et les affiche dans une liste.

- Si la station que vous recherchez ne figure dans aucune liste, vous pouvez ajouter des stations via le portail radio et elles apparaîtront dans la liste « My added radio stations » (Mes stations de radio ajoutées) (voir „Le portail radio“ sur page 39).



Lecture

- Sélectionnez la station souhaitée dans l'une des listes à l'aide de la régulateur SELECT **(8)** ou des touches **+** **(21)** et **–** **(23)**.
- Appuyez sur la régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **▶||** **(22)**. Après un court temps de chargement, la lecture est lancée.
- Tournez la régulateur SELECT **(8)** pour revenir à la liste précédente et sélectionnez une autre station.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **↶** **(6)** ou **↶↶** **(29)** pour revenir à la liste supérieure correspondante.



Stations préréglées

En mode radio Internet, 30 stations préréglées sont disponibles, que vous pouvez enregistrer dans l'appareil indépendamment du portail radio (voir page 39) :

1. Pour enregistrer la station actuellement réglée, appuyez sur la touche **★ (11)/(25)** jusqu'à ce que le menu « Save preset » (Sauvegarder prérégl.) s'affiche dans le champ d'affichage.
2. Sélectionnez la station préréglée souhaitée à l'aide de la régulateur SELECT **(8)** ou des touches + **(21)** et – **(23)**.
3. Appuyez sur la régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **▶|| (22)**.

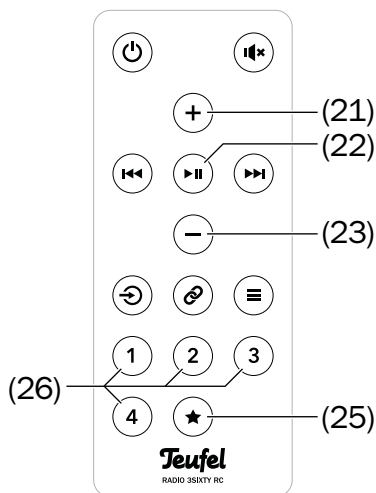
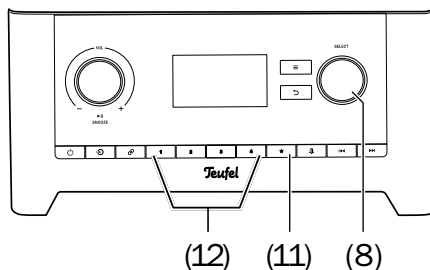
La station est maintenant enregistrée.

1. Pour l'appeler, appuyez brièvement sur la touche **★ (11)/(25)**. Le champ d'affichage indique le menu « Access preset » (Appeler pré-réglages).
2. Sélectionnez la station préréglée souhaitée à l'aide de la régulateur SELECT **(8)** ou des touches + **(21)** et – **(23)**.
3. Pour appeler la station, appuyez sur la régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **▶|| (22)**.

Touches des stations

Avec les touches des stations 1-4 **(12)/(26)**, vous pouvez occuper et appeler les stations préréglées 1-4 en une simple pression de touche :

- Pour enregistrer la station actuellement réglée, appuyez sur la touche de station souhaitée jusqu'à ce que le message « Station saved » (Station enregistrée) apparaisse dans le champ d'affichage.
- Pour rappeler la station, appuyez brièvement sur la touche de station souhaitée en mode radio Internet.



Le portail radio

Le portail « Frontier Nuvola Smart Radio » vous permet d'organiser vos favoris, d'ajouter de nouvelles stations de radio et de jouer des stations directement sur votre PC.

Condition préalable : connexion WiFi avec accès Internet.

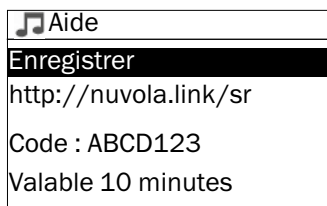
Appelez cette adresse avec votre navigateur Internet :

<http://nuvola.link/sr>



Pour vous inscrire sur ce site, vous avez besoin d'un code d'accès, qui est généré par votre Radio 3sixty et qui n'est valable que quelques minutes :

1. Dans le menu « Radio Internet », sélectionnez les rubriques Liste des stations -> Aide -> Obtenir le code d'accès.



2. Notez le code à sept chiffres.

3. Inscrivez-vous sur le portail radio.

Pour cela, vous avez besoin :

- du code d'accès
- votre adresse courriel
- un nouveau mot de passe
- la désignation de modèle « Radio 3sixty »

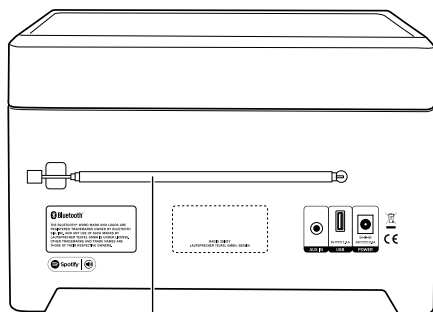
Si vous êtes déjà inscrit sur le portail radio et que vous souhaitez ajouter ce Radio 3sixty comme appareil supplémentaire, connectez-vous avec vos données d'utilisateur et allez à « Devices » (Appareils). Vous pouvez y ajouter d'autres appareils, pour lesquels vous avez à nouveau besoin du code d'accès de l'appareil.

Vous pouvez ensuite synchroniser vos favoris avec tous les appareils qui sont connectés.

Mode radio

Le Radio 3sixty est équipé d'une radio pour DAB/DAB+ et FM/UKW.

- DAB : Réception de stations radio numériques dans la bande III de 174,928 à 239,200 MHz (bloc 5A à 13F).
- FM : Réception de stations de radio analogiques en FM dans la gamme de 87,5 à 108 MHz, le fonctionnement RDS est possible.
- La bonne réception est assurée par l'antenne télescopique intégrée **(19)**. Toujours étendre complètement l'antenne pour la réception radio. Si nécessaire, corrigez plus tard l'orientation pour améliorer la réception.



(19)

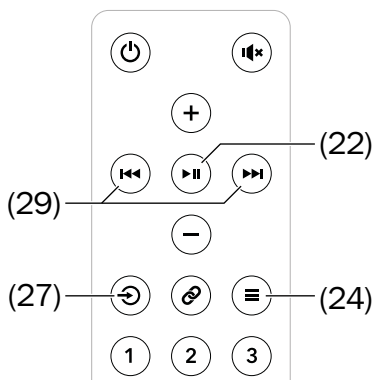
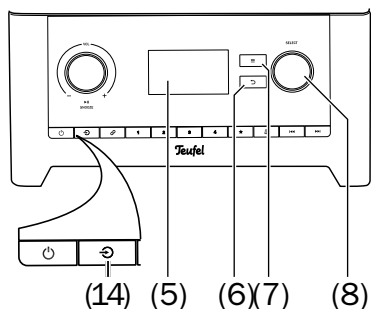
DAB/DAB+

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **⏮ (14) / ⏭ (27)** jusqu'à ce que « DAB+ Radio » s'affiche dans le champ d'affichage **(5)** et appuyez sur la régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **▶|| (22)**.
Ou sélectionnez « DAB » dans le menu « Source ».

Si la liste des stations est vide (par exemple au démarrage), le Radio 3sixty recherche maintenant les stations de radio dans la gamme DAB/DAB+. Vous pouvez également lancer cette recherche à tout moment à partir du menu avec « Full search » (Recherche complète).

Sinon, la lecture commence avec la dernière station écoutée.

- Avec les touches **◀◀ / ▶▶ (29)**, vous passez à la station précédente/suivante dans la liste.
- Tournez la régulateur SELECT **(8)** pour revenir à la liste précédente et sélectionnez une autre station.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **⏮ (6)** ou **◀◀ (29)** pour revenir à la liste supérieure correspondante.



- Avec la touche **≡ (7)/(24)**, vous appelez le sous-menu de la radio via DAB :

List of stations (Liste des stations)

Toutes les stations trouvées sont répertoriées ici.

Full search (Recherche complète)

Supprime la liste des chaînes et la reconstitue. Cela peut être nécessaire après un changement de lieu.

Manual tune (Régler manuellement)

Permet d'ajouter manuellement des plages de fréquences (blocs) à la liste des stations.

Prune invalid (Trier stations)

Cette fonction vous permet de supprimer de la liste des stations les stations dont le signal est trop faible pour une réception sans interférence. Cela peut être nécessaire après un changement de lieu.

DRC

Certaines stations offrent une compression de la gamme dynamique (Dynamic Range Compression). Cela permet de renforcer les passages silencieux et de diminuer les passages bruyants. Cela peut être utile lors de l'écoute dans des environnements bruyants. Paramètres possibles : désactivé, fort, faible.

Station order (Ordre des stations)

Ici, vous triez la liste des stations :

- Alphanumérique – par le nom de la station
- Ensemble – par les groupes de stations
- Disponibilité – Les chaînes faibles ou non recevables sont placées à la fin de la liste.

FM

- Appuyez plusieurs fois sur la touche  (14)/(27) jusqu'à ce que « FM Radio » s'affiche dans le champ d'affichage (5) et appuyez sur la régulateur SELECT (8) ou sur la touche  (22).
Ou sélectionnez « FM » dans le menu « Source ».

Régler les stations

Réglez manuellement les stations avec la régulateur SELECT (8) et les touches   (29):

- Chaque fois que vous tournez la régulateur ou que vous appuyez brièvement sur les touches, la fréquence de réception dans le champ d'affichage (5) est diminuée/augmentée de 50 kHz.

La recherche automatique permet de trouver les stations qui peuvent être reçues en qualité suffisante.

- Vous lancez la recherche automatique en appuyant longuement sur les touches   (9)/(29).

Le nom de la station que vous avez réglée apparaît dans le champ d'affichage (5) après un court laps de temps.

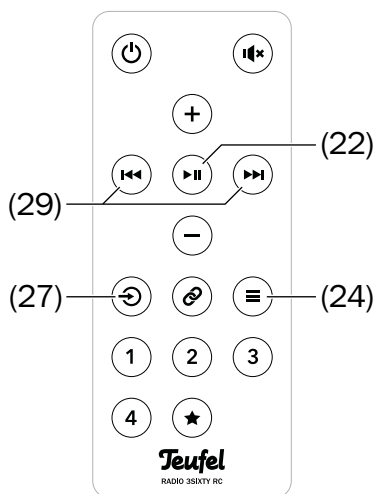
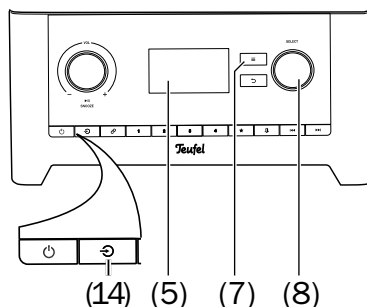
- Avec la touche  (7)/(24), vous appelez le sous-menu de la radio FM :

Search setting (Paramètre de recherche)

Trouver uniquement des stations avec des signaux forts (Yes/No (Oui/Non)).

Stereo setting (Réglage stéréo)

Si vous avez un bruit fort, vous pouvez passer en mode mono ici.



Enregistrer et appeler la station

Stations préréglées

Pour DAB et FM, vous disposez à chaque fois de 30 stations préréglées

1. Pour enregistrer la station actuellement réglée, appuyez sur la touche **★ (11)/(25)** jusqu'à ce que le menu « Save preset » (Sauvegarder prérégl.) s'affiche dans le champ d'affichage.
2. Sélectionnez la station préréglée souhaitée à l'aide de la régulateur SELECT **(8)** ou des touches + **(21)** et - **(23)**.
3. Appuyez sur la régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **▶|| (22)**.

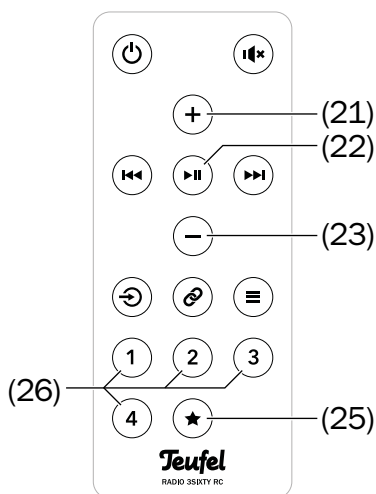
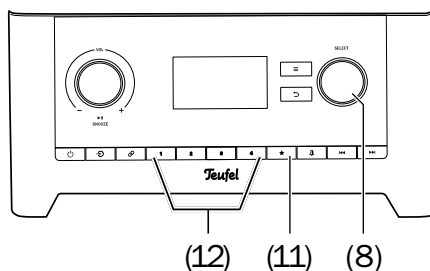
La station est maintenant enregistrée.

4. Pour l'appeler, appuyez brièvement sur la touche **★ (11)/(25)**. Le champ d'affichage indique le menu « Access preset » (Appeler pré-réglages).
5. Sélectionnez la station préréglée souhaitée à l'aide de la régulateur SELECT **(8)** ou des touches + **(21)** et - **(23)**.
6. Pour appeler la station, appuyez sur la régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **▶|| (22)**.

Touches des stations

Avec les touches des stations 1-4 **(12)/(26)**, vous pouvez occuper et appeler les stations préréglées 1-4 en une simple pression de touche :

- Pour enregistrer la station actuellement réglée, appuyez sur la touche de station souhaitée jusqu'à ce que le message « Station saved » (Station enregistrée) apparaisse dans le champ d'affichage.
- Pour l'appeler, appuyez brièvement sur la touche de station souhaitée.

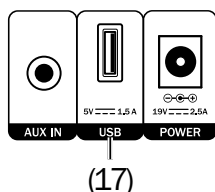


USB/Network (USB/réseau)

Vous permet de lire des fichiers audio MP3, MP4, WMA, WAVE et ALAC à partir de périphériques USB et du réseau local.

USB

Le port USB **(17)** vous permet de connecter des clés USB courantes et des disques durs USB aux spécifications USB 1.0 à 3.0, qui sont formatés au format « FAT32 » et ont une capacité maximale de 128 GB. Jusqu'à 5 000 fichiers peuvent être stockés dans 8 niveaux de répertoires.



Insérez la clé USB ou la fiche de votre périphérique USB dans la prise USB. La fiche ne s'insère dans la prise que dans une seule position.

Dès que le Radio 3sixty reconnaît la mémoire, le message « USB disk connected. Open folder? » (Disque USB connecté. Ouvrir dossier ?) et « Yes » (Oui) est sélectionné.

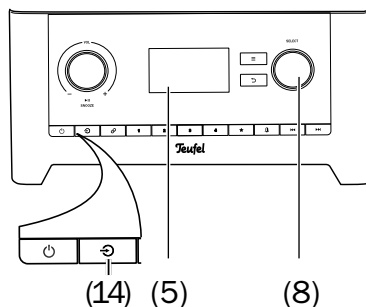
- Appuyez sur la régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche ►|| **(22)**. La liste des fichiers de la mémoire USB s'affiche.

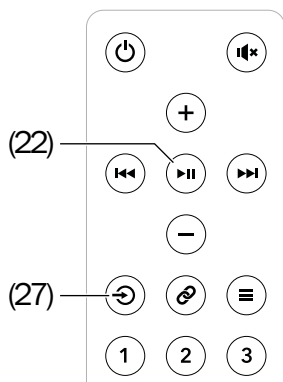
Si la mémoire USB est connectée depuis un certain temps, affichez la liste des fichiers comme suit :

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche ⏮ **(14)**/**(27)** jusqu'à ce que « USB/Network » (USB/Réseau) s'affiche dans le champ d'affichage **(5)** et appuyez sur la régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche ►|| **(22)**.
Ou sélectionnez « USB/Network » (USB/Réseau) dans le menu « Source ».

2. Sélectionnez « USB » dans le menu. Après un court instant, la liste des fichiers de la mémoire USB apparaîtra.

Procédez comme décrit dans la section « Playback » (Lecture) ci-dessous.





Réseau

Conditions préalables : La connexion WiFi et l'option « Keep network connected? » (Rester connecté ?) sont activées (voir page 32).

En tant que DMP (Digital Media Player), le Radio 3sixty peut se connecter via le réseau à n'importe quel serveur de médias numériques (DMS) UPnP/DLNA local et lire les médias audio qui y sont fournis.

Le DMS est disponible sous forme de programmes pour tous les systèmes d'exploitation de téléphone et de PC. Certains disques durs de réseau (DDR) et routeurs ont également des fonctions correspondantes.

Pour le fonctionnement du DMP, vous avez besoin d'un tel serveur dans votre réseau.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **⏮ (14)/(27)** jusqu'à ce que « USB/Network » (USB/Réseau) s'affiche dans le champ d'affichage **(5)** et appuyez sur la régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **⏮ (22)**.

Ou sélectionnez « USB/Network » (USB/Réseau) dans le menu « Source ».

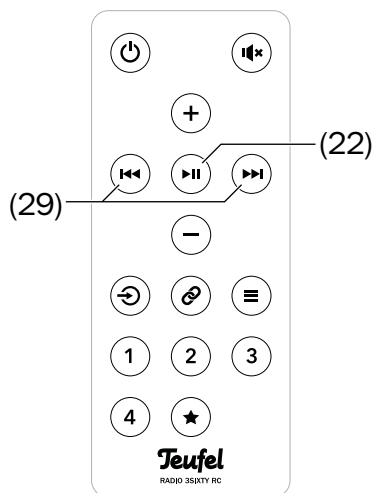
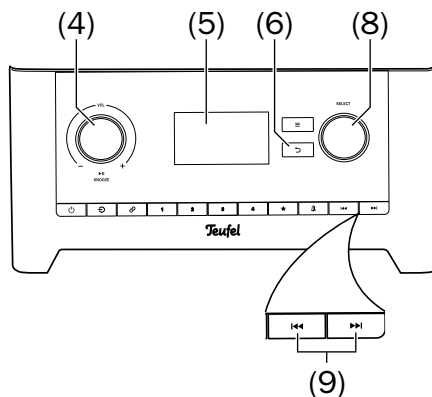
2. Sélectionnez « Shared media » (Médias communs) dans le menu. Après un court laps de temps, une liste des serveurs disponibles apparaîtra.

- Si votre serveur DLNA n'est pas affiché, assurez-vous que votre serveur est en ligne.
- Un point d'interrogation comme premier caractère du nom signifie que ce serveur est actuellement indisponible, mais qu'il peut être activé via « Wake on LAN ». Une fois que vous aurez sélectionné un tel serveur, le Radio 3sixty tentera de l'activer sur le réseau.

3. Sélectionnez le serveur souhaité. La liste de lecture du serveur s'affiche alors, en commençant souvent par une sélection de types de médias. Le Radio 3sixty peut uniquement lire des données audio – cette liste est généralement appelée « Music » (Musique) ou « Musik ». Derrière elle, il y a souvent d'autres listes.

Lecture

- Sélectionnez la première piste souhaitée dans la liste et lancez la lecture en appuyant sur la touche **SELECT (8)** ou sur la touche **▶|| (22)**.
- Interrompre la lecture : Appuyer sur la régulateur VOL **(4)** ou sur la touche **▶|| (22)**.
- Poursuivre la lecture : Réappuyer sur la régulateur VOL **(4)** ou sur la touche **▶|| (22)**.
- Lire la piste suivante : effleurer la touche **▶▶ (9)/(29)**.
- Relancer la piste actuelle : effleurer la touche **◀◀ (9)/(29)**.
- Lire la piste précédente : effleurer deux fois la touche **◀◀ (9)/(29)**.
- Tournez la régulateur **SELECT (8)** pour revenir à la liste précédente et sélectionner une autre piste.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **↺ (6)** ou **◀◀ (29)** pour revenir à la liste supérieure correspondante.



My Playlist (Playlist)

Vous pouvez trouver la playlist dans le sous-menu « USB/Network » (USB/ Réseau). Vous pouvez enregistrer et lire des pistes à partir de différents serveurs dans cette liste.

- Maintenez la régulateur **SELECT (8)** enfoncé longuement pour ajouter la piste actuelle de votre playlist.
- Pour supprimer la playlist, appelez le menu « Clear My playlist » (Vider la playlist).

Repeat play (Répéter)

Ce point de menu vous permet d'activer et de désactiver la répétition de la liste actuelle.

Lorsque la fonction est activée, le symbole  apparaît dans la ligne d'état.

Shuffle (Lecture aléatoire)

Ce point de menu vous permet d'activer et de désactiver la lecture aléatoire de toutes les pistes de la liste actuelle.

Lorsque la fonction est activée, le symbole  apparaît dans la ligne d'état.

Supprimer le serveur

Ce point de menu permet de supprimer de la liste des serveurs les serveurs inaccessibles (dont le premier caractère du nom est un point d'interrogation). Cela peut être nécessaire, par ex. après un changement de lieu.

DMR

En tant que DMR (Digital Media Renderer) UPnP/DLNA, le Radio 3sixty met ses fonctions de lecture à disposition sur le réseau et peut être contrôlé par un contrôleur de média numérique (DMC).

Conditions préalables : La connexion WiFi et l'option « Stay connected? » (Rester connecté ?) sont activées (voir page 32).

L'un de ces DMC est le Windows Media Player. Vous pouvez spécifier un appareil de lecture en réseau – un DMR – sur lequel vous souhaitez lire, ainsi que d'autres programmes de lecture. Saisissez ici le Radio 3sixty et lancez la lecture.

- Vous commandez la lecture sur votre DMC.
- Sur le Radio 3sixty, vous pouvez mettre en pause ou poursuivre la lecture. Pour ce faire, appuyez sur la régulateur **VOL (4)** ou sur la touche **▶II (22)**.

Mode Bluetooth®

Par le Bluetooth®, vous pouvez connecter un appareil diffuseur compatible sans fil avec le Radio 3sixty. La diffusion sonore de l'appareil diffuseur se fait ensuite par le Radio 3sixty.

Le système radio Bluetooth® a une portée d'environ 10 mètres, qui est réduite par les murs et le mobilier. Si la connexion est perdue, le Radio 3sixty essaiera de se reconnecter jusqu'à ce que vous choisissiez une autre source.

AVIS

- *Utilisez la fonction Bluetooth® uniquement dans des lieux où une transmission radio sans fil est autorisée.*
- *Attention, le comportement du Bluetooth® peut différer selon le système d'exploitation de l'appareil diffuseur.*

Options Bluetooth®

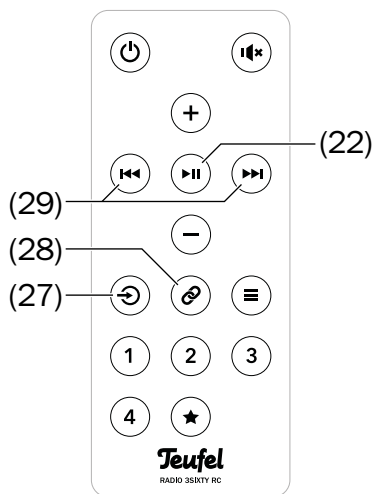
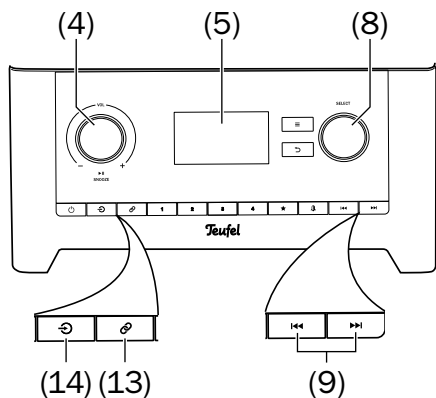
Selon le type d'appareil, votre appareil diffuseur/smartphone peut disposer d'un menu pour les options Bluetooth®, comme la lecture de médias. Vous trouverez plus d'informations sur les options Bluetooth® dans le mode d'emploi de votre appareil diffuseur/smartphone.

Pairing (Connecter)

Pour diffuser le son de votre appareil diffuseur par Bluetooth® via votre Radio 3sixty, vous devez connecter les appareils entre eux. Ceci est appelé « connecter » ou « Pairing ».

1. Activer la fonction Bluetooth® sur votre appareil diffuseur (par ex. smartphone).
2. Appuyez sur la touche **⌂ (13)/(28)**, pour démarrer la connexion. Le symbole Bluetooth® clignote dans le champ d'affichage.
3. Laissez votre appareil diffuseur/smartphone rechercher les appareils Bluetooth® (voir le mode d'emploi du lecteur). Après la recherche, « Teufel Radio 3sixty » doit aussi se trouver dans la liste des appareils détectés.
4. Sélectionnez « Teufel Radio 3sixty » dans la liste des appareils détectés.
5. Si votre appareil diffuseur vous demande un code, entrez « 0000 » (quatre fois zéro).

La connexion est terminée, l'écran affiche « Bluetooth » et tous les sons qui seraient autrement lus par votre appareil diffuseur/smartphone sont maintenant lus par le Radio 3sixty.



Lecture

i Le réglage du volume sonore de l'appareil diffuseur n'a aucune influence sur le volume du Radio 3sixty.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **⏻ (14)/(27)** jusqu'à ce que « Bluetooth » s'affiche dans le champ d'affichage **(5)** et appuyez sur la régulateur SELECT **(8)** ou sur la touche **▶|| (22)**.

Ou sélectionnez « USB/Network » (USB/Réseau) dans le menu « Source ».

2. Activer la fonction Bluetooth® sur votre appareil source.
3. Démarrez la lecture sur votre appareil source.

Vous commandez la lecture sur votre appareil source. Certaines fonctions peuvent également être commandées sur le Radio 3sixty :

- Interrompre la lecture : Appuyer sur la régulateur VOL **(4)** ou sur la touche **▶|| (22)**.
- Poursuivre la lecture : Réappuyer sur la régulateur VOL **(4)** ou sur la touche **▶|| (22)**.
- Lire la piste suivante : effleurer la touche **▶▶ (9)/(29)**.
- Relancer la piste actuelle : effleurer la touche **⏮ (9)/(29)**.
- Lire la piste précédente : effleurer deux fois la touche **⏮ (9)/(29)**.

- Si votre appareil source est un smartphone, la connexion Bluetooth® sera interrompue par un appel entrant et vous pourrez téléphoner normalement. Lorsque votre coup de fil est terminé, les sons sont de nouveau renvoyés et diffusés par votre Radio 3sixty.

Interruption de la connexion

Lorsque, avec votre appareil source, vous vous trouvez hors de portée de votre Radio 3sixty, la connexion Bluetooth® s'interrompt. Lorsque vous êtes de nouveau à portée dans les 120 secondes à suivre, la connexion se rétablit automatiquement.

Déconnexion

Pour mettre fin à la connexion Bluetooth®,

- désactivez la fonction Bluetooth® sur votre appareil diffuseur/smartphone ou alors,
- sur le Radio 3sixty, appelez le menu et sélectionnez « Disconnect Bluetooth » (Déconnexion Bluetooth).

Amazon Music

Avec Teufel Remote App, vous pouvez inscrire votre Radio 3sixty sur Amazon Music® :

1. Démarrez l'application sur votre smartphone/tablette.
2. Sélectionnez votre Radio 3sixty de la liste d'appareils.
3. Sélectionnez « Amazon Music » comme source.
4. Appuyez sur « Browse » (Parcourir). L'écran de connexion à Amazon apparaît dans l'application.
5. Connectez-vous avec votre compte Amazon ou créez un nouveau compte.
Suivez les instructions à l'écran.

Après vous être connecté, en fonction de votre abonnement Amazon, vous pouvez accéder à Amazon Music®.

Vous pouvez également commander le Radio 3sixty via un haut-parleur compatible Alexa® (Echo, Echo Dot, etc.) par commande vocale. Pour savoir comment le mettre en place actuellement, cliquez ici :

<https://teufel.de/remote-app>

Avis : En raison d'éventuelles mises à jour de l'interface et des changements qui en résultent dans le processus d'installation, nous avons mis les instructions d'installation en ligne.



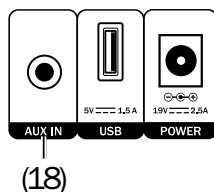
Spotify Connect

Utilisez votre smartphone, tablette ou ordinateur comme une télécommande pour Spotify®.

Pour en savoir plus, consultez le site spotify.com/connect.

Entrée AUX

La prise AUX IN **(18)** vous permet de connecter un appareil source qui possède une prise de sortie de ligne analogique ou une prise pour écouteurs (par ex. lecteur CD ou téléviseur). Vous aurez besoin d'un câble stéréo avec une fiche jack de 3,5 mm.



Lecture

1. Sélectionnez « AUX input » comme source.
2. Démarrez la lecture sur votre appareil diffuseur.

i Le réglage du volume sonore de l'appareil diffuseur n'a aucune influence sur le volume du Radio 3sixty.

3. Commandez toutes les fonctions de lecture depuis l'appareil diffuseur.

Nettoyage et entretien

AVIS

Des influences extérieures peuvent endommager ou détruire l'appareil.

- *Si l'appareil n'est pas surveillé pendant une longue période (par ex. pendant les vacances) ou si un orage menace débranchez le bloc-secteur de la prise électrique. Sinon, des surtensions brutales peuvent causer un défaut.*
 - *Si possible, n'utilisez que de l'eau propre sans additif de nettoyage. Pour les taches récalcitrantes, vous pouvez utiliser de l'eau savonneuse douce.*
 - *N'utilisez en aucun cas un détergent agressif, de l'alcool à brûler, du solvant de l'essence ou autres. De tels produits d'entretien peuvent causer des dommages sur la surface délicate du boîtier.*
- Enlevez la poussière et les légères saletés de préférence avec une peau de chamois sèche et souple.
 - Frottez la saleté récalcitrante avec un chiffon légèrement humide. Faites en sorte qu'aucun liquide n'entre dans le boîtier.
 - Essuyez les surfaces humides immédiatement avec un chiffon doux sans appuyer.

Aide en cas de dérangements

Les remarques suivants vous aideront à supprimer des dérangements. Si vous n'y arrivez pas, nos FAQ (foires aux questions) détaillés sur notre site Internet vous seront d'une grande utilité. Sinon, appelez-nous sur notre ligne d'urgence (voir page 3). Veuillez tenir compte des avis sur la garantie.

Dérangement	Cause possible	Aide
Pas de fonction	Pas d'alimentation électrique	Vérifier le fonctionnement de la prise électrique avec un autre appareil.
	La petite fiche du bloc-secteur a glissé	Vérifiez le branchement du bloc-secteur (page 18).
L'appareil reste muet	La mauvaise source a été sélectionnée	Sélectionner la bonne source (voir 22).
	Le volume sonore est mis sur « 0 »	Augmenter le volume sonore.
	Volume sonore de l'appareil diffuseur est réglé trop faible	Augmenter le volume sonore sur l'appareil diffuseur avec prudence.
Aucun son avec Bluetooth®	Aucune connexion Bluetooth®	Établir la connexion (voir page 48).
	Radio 3sixty n'est pas sélectionné comme appareil de lecture	Sur l'appareil diffuseur, sélectionner « Teufel Radio 3sixty » comme appareil de lecture par Bluetooth®.
	La connexion Bluetooth® est perturbée par un autre système radio (par ex. téléphone sans fil, WiFi)	Placer le Radio 3sixty et/ou l'appareil diffuseur dans un autre endroit. Pour tester, allez dans une autre pièce.

Pas de connexion WiFi,  brille dans le champ d'affichage	Perte de la connexion WiFi ou réception de mauvais paramètres.	Supprimez les paramètres du réseau (voir « Clear network settings » (Réinitialisation des paramètres du réseau)) à la page 31) et lancez l'assistant réseau (voir « Network wizard » (Assistant réseau) à la page 31).
La lecture en réseau (DLNA) s'arrête.	L'option de réseau « Keep network connected? » (Rester connecté ?) n'est pas activée.	Réglez l'option sur « Yes » (Oui) (voir „Keep network connected? (Rester connecté ?)“ sur page 32).
La diffusion est mauvaise.	En principe, le Radio 3sixty est un système à faibles parasites. Souvent, le système de haut-parleur ayant une très bonne résolution dans les hautes tonalités décèle la qualité défectueuse d'une source de signaux (par ex. des fichiers MP3).	Faites en sorte que la source envoie un signal parfait au Radio 3sixty.

Déclaration de conformité



Par la présente, la société Lautsprecher Teufel GmbH certifie que ce produit répond aux directives 2014/30/UE, 2014/35/UE et 2014/53/UE dans la mesure où il est installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant. Le texte complet du certificat de conformité européenne est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen.html

Dans ce produit sont utilisées les bandes de radiofréquence et les puissances d'émission radio suivantes :

Réseau radio	Bandes de radiofréquences en GHz	Puissance d'émission en MW/dBm
Bluetooth®	2,4–2,4835	2,5/4
WiFi/WLAN	2,3995–2,4845 5,150–5,350/5,470–5,725	50/17 50/17

Données techniques

Radio 3sixty

Dimensions (l × h × p)	280 × 175 × 135 mm
Poids	2,5 kg

Bloc-secteur

Nom du fabricant:	Lautsprecher Teufel GmbH
Adresse du fabricant:	Budapester Straße 44 D-10787 Berlin
Numéro d'entreprise:	HRB198813B
Identifiant du modèle:	Dong Guan City GangQi Electronic Co., Ltd. GO60-190250-AG
Input:	100–240 V~, 50/60 Hz
Output:	19,0 V DC / 2,5 A / 47,5 W
Rendement énergétique moyen :	89,3 %
Rendement à faible charge (10 %) :	84,9 %
Puissance absorbée en marche à vide :	0,06 W

Vous trouverez d'autres données techniques sur notre site Internet.
Sous réserve de modifications techniques !



Si vous avez des questions, des suggestions ou des critiques, veuillez vous adresser à notre service :

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Straße 44

D-10787 Berlin (Germany)

Téléphone :

Allemagne : +49 (0)30 217 84 217

Autriche : +43 12 05 22 3

Suisse : +41 43 50 84 08 3

Fax : +49 (0)30 / 300 930 930

Support en ligne : www.teufel.de/service

Formulaire de contact : www.teufel.de/kontakt

Toutes les indications sans garantie.

Sous réserve de modifications techniques, de fautes de frappe et d'erreurs.